

2. ?? ?????? ?? ????????? 1 „????????[????????] ?????“ ????????? ?????????????????????
????, ????? ????????? ????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??? ??? ???????????????????
?????????????????? ?? ????? ?????????? ? ?????? ????????????? ?????????????? ? ?????????????????“.

6 ?????????? ??? 39 ?? ?????????????? ?????????????:

„? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? ???, ???
????????????????????, ??????? ??????? ?????????? ?? ? ??????????? ?? ????? 38, ?? ?????? ?? ??????????
?? ?????? ?????????, ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????“.

?????? ????? ?? ?????? ??? ??????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????,
????? ??????????????????? ?????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????,
???????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??????, ?? ??????
?? ??????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????
?????? ??????????? ?? ??????, ?? ? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????“.

– ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ???

7 ?????????? ??? 63 ?? ??????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ??? ??????
??????????, ??????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????.

8 ? ??? 193 ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????, ?? ??? ? ??????? ?? ??????
????????????????????? ????, ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ? ???????, ?????? ???????
? ??????? ?? ?????? ??? ? ??????????, ?????????? ? ?????????? 194—199 ? 202 ?? ??????????????
?????????????.

9 ??? 195 ?? ??????????????? ?? ??? ??????:

„??? ?? ?????? ?? ?????? ?????, ?????? ? ?????????????????????? ?? ??????? ?? ??? ? ?????????????
????????, ? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?? ?????? ?? ??????????? ?????????? ??? ?????????????????????,
?????????????? ? ????? 38 ??? [????] 39, ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????????
????, ?????? ?? ? ??????????????? ? ?????? ?????????? ?????????“.

– ?????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ???

10 ??? 168, ????? a) ?? ??????????????? ?? ??? ?????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?
????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????????????? ????,
????????? ??? ?????????, ? ?????????? ???????, ? ?????? ?????????? ?????? ???????, ?? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ???
????????? ??? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ???
????????, ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????????????
?????.

11 ? ??? 169, ????? ?) ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ???????, ?? ? ?????????????? ???
?????????????????? ?? ????? 168 ?????????????????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?
????? ???, ?????????????? ?????????? ? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????, ?????????? ?
????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ???????, ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ???
? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????, ??? ?? ?? ?????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????.

12 ???? 170 ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ??????????:

„????? ?????????????????? ?????, ?????? ?? ?????????? ?? ????? 1 ?? [????? ?????????????] ? ?????
171 ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????, ? ?????? ??????????
?????? ? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ???, ?????? ??????? ?? ??????????
????????????????????? ?? ?????? ???, ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
?????????????:

?) ??????, ?????????? ? ????? 169;

?) ??????, ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ? ??????????
194—197 ??? ????? 199“.

13 ???? 171, ?????????? 1 ?? ?????????????????? ?? ??? ??? ?????????? ??????:

„??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????, ?????? ?? ?? ?????????????? ? ??????????????
????????, ? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?
???, ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????????? ? ??????????????????
????????? ?? ?????????????????, ?????????? ? [????? ??????????????].

????????????????????????????? ?????, ?????????????? ? ????? 1 ?? [????? ??????????????], ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????, ?????? ?? ??
????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????, ?????????? ? ?????????????? ?????????, ? ?????? ??
????????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ???, ?? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????, ?????????????? ?????????????? ??????????
194—197 ??? ????? 199 ????? ?????????? ?? ???“.

????? ??????????????

14 ????? ?????????????? ? ?????????????, ?????????? ?? 1 ????????? 2010 ?, ?? ?????????????? 2008/9/?? ??
????????? ?? 12 ????????????? 2008 ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????, ?????????????????? ? ??????????????
2006/112/??, ?? ?????????????????????????????? ?????, ?????????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ??
????????????????????????????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ????????? (?? L 44, ??? 23 ? ?????????????? ? ?? L
249, 2012 ?, ??? 15). ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ?????????,
????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????, ??????? ? ?????? ? ?????? ?? 31 ????????????? 2009 ?, ?
????????????????? ??? ???.

15 ???? 1 ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????:

„?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? „?????????[?????????????] ?????, ?????? ?? ? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ??????????????“ ?????????????? ?????, [...] ?????? [...] ?? ? ?????????????????? ? ?????? ?????????
????? [? ?????? ?? ??????????????] ?????????, ?????? ? [????????????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????????????
????????????????????? ?????????], ?????, ?????????? ?? ?????????????????? ????????? [?????? ?? ?????????????????? ?????????? ???
????????????????? ??????], ? [?????????????????????] ??? [????????????? ??????????????????] ? ?????? [...] ?? ?
????????????????????? ? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? [? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ???????
????????????????????? ? ?????? ??????????].“

16 ????????????? ????? 2 ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????
????????????????????????????? ?????, ?????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????, ?? ?
????????????????? ? ?????? ?????????? ?????????, ? ??? ??????????????, ?????????????????? ? ?????? ?????????????????,
????????? ?? ???, ?????????????? ?? ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????????????????? ?? ??
?????? ?????????????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?????? ?????? ???

?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????, ????????? ? ??? 169, ????? ?) ??
????????????? ?? ???.

17 ? ??????? 3 ? 4 ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????, ?????? ?????? ??
????? ?????????? ?? ?????????????????????? ????, ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????? ???.

18 ?????????? ??? 6 ?? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????????????? ???, ?????????? ? ??? 2 ?? ??, ?????????? ? ?? ? ??????????????
????????????? ?????? ?????????????? ? ?????????? 3 ? 4 ?? ?????????????? ?????????????, ? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????, ?? ?? ??
????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ???.

????????????? ??????

19 ????? ? 571/2003 ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? (Monitorul Oficial al României, ??? I,
? 927 ?? 23 ?????????? 2003 ?, ?????????? ??-????????? „????????????? ?????????“) ??????????????
????????????????? ?? ??? ? ??? ? ?????????????? ? ?????????????? ??????

20 ??? 132, ?????? 1, ????? e) ?? ?????????? ??????, ?????? ?????? ? ?? ?????????? ??????????
? ?????? ?? ????? 38 ?? ?????????????????? ?? ??, ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????, ?????? ?????
????????????????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????

21 ??? 150, ?????? 1, ????? d) ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? 195 ??
????????????????? ?? ??? ? ?????????????? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????, ?? ? ?????????? ?? ??????????
?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????? ??????, ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ? ?????????,
?? ?????????????????? ?????????????????????????? ?????? ? ?????????, ?????? ??? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????
?? ??? ? ?????????, ?????????????????????????? ?????? ? ?????????, ?????????? ?? ???.

22 ??? 147 ter ?? ?????????? ?????????, ?????????????? „????????????????????? ?? ?????????? ??
????????????????????????? ?????, ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ? ??????????“,
????????????? ? ?????? 1, ????? ?), ?? ??? ?????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ??
?????????????, „????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????, ?????? ?? ?
????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ? ??????????“, ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ??????????
???????

23 ??? 49, ?????? 3 ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? 44 ?? 22 ?????? 2004 ?.
?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? (Monitorul
Oficial al României, ??? I, ? 112 ?? 6 ?????????? 2004 ?.) ? ?????????????? ??, ?????????????? ???
????????? ? ?????????? ??????????????????, ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????, ?????? ?????????:

„????????????????????????? ?????? ?? ?????? 147 ter, ?????? 1, ????? a) ?? ?????????? ?????????? ?
????????????????????????? ?????, ?????? ? ?????????, ?????????????? ? ?????? 1, ?? ? ?????????????????? ? ?? ?
????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ? ?????????? [...], ?? ? ?????????????? ? ??????
????????????? ?????????? ? ?????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????, ? ??????
? ?????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??????????, ? ?????????????? ??
?????????????:

[...]

b) ?????????? ?? ?????? ?/??? ?????????, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????,

31 ???? ?????????? ?? ????? ?????????-????????????? ?? Haarmann ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? 19 ?????????? 2005 ?. ?? 31 ??????? 2007 ?.

32 ? ??????? ?? 21 ??? 2008 ?. ?????????? ??????? ?????????? ?????????????? ?? ????? ?? 5 118 071 RON ?????????? ?????????? ?????????? ????? 1 ??????? 2007 ?. ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ????? 150, ??????? 1, ?????? d) ?? ?????????? ???????, ?????? ? ? ????? ?? 1 ??????? 2007 ?., E.ON ????? ?? ??????? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????, ??????? ??????????, ?? ?? ????? ?? ?????????????? ? ?? ??????? ??? ?? ?????????????? ??????? ? ??????????, ?????? ?? ????? ????? ?????????????????? ????? ? ?? ?????????????? ?? ??????????????. ?????????????? ?? ?????, ?????? ????? ?? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????? ? ?????????, ?????????? ?????????? ?????????????????? ????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????????????????????, ?????????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????????? ????? 1 ??????? 2007 ?. ????? ????? ?? 1 ??????? 2007 ?. ?????????????????? ?? ??????????? ?????????????????? ? ?????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????????????? ????? ?? ?????????????????? ????? ?????????? ??????????????????.

33 ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??????????? ??????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??? ?? ?. ??? 2008 ?.

????????? ?????????? ??????????????????

34 E.ON ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????. ????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??, E.ON ??????? ?????? ?? Curtea de Apel Bucure?ti (????????????? ???, ?????????), ?????? ? ??????????. ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? 5 118 071 RON ? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?? E.ON.

35 ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? Înalta Curte de Casa?ie ?i Justi?ie (????????????? ?????????????? ???) ?????????? ?????????????? ?? Curtea de Apel Bucure?ti ? ? ?????????? ?? 8 ?????????? 2011 ?. ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ? .ON ? ?????????? ??????????. ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ?? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????

????????? ?????????? ??????????????????

36 ?????? ?????? ?? ?? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?? 30 ??? 2008 ?. E.ON ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? 5 118 071 RON, ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????????? 2007 ?., ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ?????? ? ?? ?????? 147 ter, ????????? 1, ??????? ?) ?? ?????????????? ?????????, ?????? ??? ?? ??? ?????????????????????? ? ? ?????????????????? ???????.

37 ? ?????????? ?? 29 ??????? 2009 ?. ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????????????, ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????, ??????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ????????? 2007 ?., E.ON ?? ? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? 147 ter, ????????? 1, ??????? a) ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ??? ?????????? ?????????????????????????, ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????, ?????? ?? ?? ?????????????????????? ? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ? ?????????, ????????? E.ON ? ?????????????????? Haarmann ?? ??? ?????????? ?????????????????????? ? ?????????? ? ?????????????????????? E.ON ?????????????????? ? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ? ??????????

38 ?????????????? ?? ?????????????????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????????, ?????? ?????????????? ?????????? ??-????????????? ?????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ??

?????????, ? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ???? ?????????????? ??????
????????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?
????????????????????? ? ????.

44 ?????? ?????????, ?????????????? ? ?????? 42 ? ? ?????????????? ?????????, ??????? ? ? ??????
??????????????.

?? ?????????????? ? ? ?????? ? ? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ????????

45 ????????? ? ? ?????? ?????????????????????????? ?????, ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????
?????, ??????? ? ? ? ??????, ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????? ? ??????? ?????????? ???????
????????????????????????? ????? ? ? ?????????? ??????????????????, ?????????????????? ? ? ?????? ? ? ? ? ??????
????????? ???????, ? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????????? ? ? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?
????????? ? ? ?????? 1 ? ? ?????? ??????????????.

46 ?????????? ? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???????, ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
??????
????????????????????????? ?????, ? ?????????????????? ?????? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????????????????? ? ?????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ? ? ??????? ?????? ? ? ?????????? ?????????? ?
????????????????? ??????????????, ?????? ? ? ?????????????? ?????????????????????????? ?????????????????? ? ? ?????????? ? ?
????????????????? ????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ? ? 17 ??? 1997 ?
C?190/95, Recueil, ??? ? 4383, ?????? 16 ? ?????????? ? ? 7 ??? 1998 ?
C?390/96, Recueil, ??? ? 2553, ?????? 24).

47 ??????? ?????????????? ? ? ?????????? ?????????????????????? ??????
????????, ? ? ?????????????????????? ?????????????????????????????? ?????? ??????????????
?
????????????????????????? ?

48 ?????????????????? ?????????????? ??????????????????????????, ??????? ?????????????????? ?????????????? ? ?
????????? ??????????????????????
????? 1 ?

?? ?????????????? ? ? ?????? ? ? ?????????????? ? ? ?????? ?

49 ?????? ? ? ?????????????? ? ?????? 42 ? ? ?????????????????? ??????????, ? ? ??????? ? ? ?????? 1 ? ? ??????
????????????????? ???????, ? ? ??????????????????????
????????????????????????????????? ????? ? ? ??????????????
????????????????????? ??????????????????
????????????????? ??????????

50 ?
?
?????????????????????
??????
????????? ?????????????????????????????????? ?????? ?

51 ??-?????????, ?????????? ?????? 15, ?????????? 1 ? ? ??????????????????
?
?
????? ??????????????

52 ? ? ?????????????? ??????, ?????????????? ?????? 171, ?????????????? 1, ??????? ?????????? ? ? ?????????????????? ? ?

?????? ???? ? ??????? ??????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ??????,
????????? ? ???? ??????? ??????, ?? ????? ? ? ????????? ? ???? ?????????? ??
???????? ???????, ? ? ??????? ?????????????????? ? ????????? ? ????????? ?????????? ???.
???? ????? ? ? ????????? ? ?????, ? ?????????????????????? ???? ? ????????????? ???????
???????????????, ????? ? ?????????????? ? ??????? ? ? ? ?????????? ?????????? ???????.

?? ?????????? ??????????

58 ? ????? ? ??????????????????, ? ? ????????? ? ?????????? ?????????????? ??????????
???? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ? ? ?????????????????????? ???? ??????????????
?????????????, ?????????????? ??????? ? ? ????????????? ? ?????????????? ??????????. ??????????,
???????????? ? ????????????? ? ????????????? ???? ???? , ????????? ? ???? ? ? ?????????????
???????, ? ????????? ? ?????????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (?????? ???????) ?????:

???????????????? ? ???? ??????????? 79/1072/??? ? ? ?????? ? 6 ????????? 1979 ??????
? ????????????????? ? ?????????????????????? ? ?????????? ??????? ?????????? ??????????
????? ?????????????? ??????? — ????? ? ????????????????????? ? ?????? ?????? ??????????????
????????? ? ?????????????????????????? ???? , ????? ? ? ?????????????? ? ????????????????? ? ?
????????? ? ??????????, ? ? ??????? ? ????????? 38, 171 ? 195 ? ????????????? 2006/112/??
? ?????? ? 28 ????????? 2006 ?????? ????????? ????????? ? ????????? ?????? ??????
????????????? ?????????, ????????? ? ????????????? 2007/75/? ? ?????? ? 20 ??????????
2007 ?, ?????? ? ? ????????? ? ??????, ? ?????????????????????????? ???? , ????? ?
????????????? ? ????????? ??????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????????????????? ? ?
????????????????????????? ???????, ?????????????? ? ?????? ????????? ???????, ? ? ?????? ? ?
????????? ? ???? ??????????? 79/1072 ???? ?????????? ?????????, ? ? ??????
????????????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????
?????????????. ???? ????? ? ? ?????????? ? ??????, ? ?????????????????????????? ???? ?
????????????????? ????????? ?????????????????, ?????? ? ?????????????????? ? ??????? ? ??????
?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????.

?????????

* ???? ? ? ??????????????????: ?????????.